FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE No. 1. POPULATION.
TABLEAU

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Ontario — District No. 100 Ottawa — S. District No. —

Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 5 — Dalhousie Ward — in (dans) Cité Ottawa (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par — A Barnard, Enumerator. / Enumérateur. — A Barnard

Page 17 — Page 17

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.
Dwelling House. / Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Years of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be. / Pays ou lieu de naissance. Si c'est en Canada indiquer la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in shop. (Write "F" for factory, "S" for shop, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "F" pour fabrique, "M" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. / Mois employé à quelque autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gains provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than other occupation or trade) $. / Gains supplémentaires. (Gains provenant d'autres occupations que son métier) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
124	137	Ford James	M	W	Head	M	Dec	1839	61	England	1869		Scottish		Presbyterian	Carriage Painting			1														
		" Rebecca	F	"	Wife	M	27 March	1836	65		1869		"		"																		
		" Florence	F	"	Daughter	S	19 Dec	1877	23				"		"																		
		" Emily	F	"	Sister	S	June	1842	18				"		"																		
125	138	Osborne Joseph	M	"	Head	M	5 Oct	1834	66				Irish		R.C.																		
		" Osias	M	"	Son	S	9 Oct	1877	23				"		"	Clerk			1														
		" Josepha	F	"	Sister	S	1 March	1841	20				"		"																		
		" Lilian	M	"	Son	S	22 June	1894	16				"		"																		
127	139	Thibault Louis	M	"	Head	M	4 May	1863	38				"		"																		
		" Maria	F	"	Wife	M	15 Oct	1861	40				"		"																		
128	139	Bernard Rosa	M	"	Head	M	22 April	1841	59				"		"	Farmer			1														
		" Amelia	F	"	Wife	M	7 June	1837	64				"		"																		
		" Thomas	M	"	Son	S	[illegible]	1875	25				"		"																		
129	140	Latreille Edmond	M	"	Head	M	5 Sept	1852	48				"		"	Carter			1														
		" Henriette	F	"	Wife	M	2 Dec	1851	49				"		"																		
		" Joseph	M	"	Son	S	17 August	1879	21				"		"	Labourer			1														
		" Eva	F	"	Dau.	S	16 Sept	1881	19				"		"																		
		" Wilfrid	M	"	Son	S	20 Aug	1885	15				"		"																		
		" Ernest	M	"	Son	S	3 Oct	1887	13				"		"																		
		" Irene	F	"	Dau.	S	30 March	1891	9				"		"																		
		" Adelphia	M	"	Son	S	10 July	1893	7				"		"																		
		" Edmond	M	"	Son	S	2 August	1898	2				"		"																		
		Simmons Charles	M	Lodger	S	31 Jan	1880	21		Canada	1884		English		Church of England	Labourer			1														
		Turner William	M	B	Lodger	S	5 Feb	1867	34	U.S.A.	1900		African		Methodist	Labourer			1														
130	141	Gray George	M	B	Head	M	17 April	1869	31	Ontario	1880		African		Methodist	Labourer			1														
		" Eliza	F	"	Wife	M	5 Feb	1860	40	England	1875		English		Church of England	Dressmaker			1														
		" Thomas	M	"	Son	S	29 August	1885	15				"		"																		
		" Rosina	F	"	Daughter	S	19 Dec	1886	14				"		"																		
		" Peggy	F	"	"	S	28 Oct	1888	12				"		"																		
		" Edgar	M	"	Son	S	6 Feb	1891	9				"		"																		
132	143	Brown William	M	"	Head	M	27 Dec	1835	67				French		Roman Catholic	Farmer			1														
144		" Azilda	M	"	Head	M	30	1873	27				"		"	Labourer			1														
		" Lorina	F	"	Wife	M	13	1875	25				"		"																		
		" Oscar	M	"	Son	S	Nov	1896	4				"		"																		
		" Valeria	F	"	Daughter	S	19 August	1897	3				"		"																		
144	150	" Edmond	M	"	Son	S	9 August	1899	1				"		"																		
		Fraser Joseph	M	"	Head	M	Jan	1863	38				"		"	Tailor			1														
		" Elizabeth	F	"	Wife	M	19 June	1867	33				"		"																		
		" Maria	F	"	Daughter	S	15 March	1892	9				"		"																		
		" Eva	F	"	"	S	30 Dec	1893	7				"		"																		